

# Veliko, mome hubava

## Sever

1. // Pijan ida ot grada, hej! //  
// Veliko, mome hubava, sreštnah moma v čâršija. //
2. Snagata si kâršeše, hej! Očite si vâртеše, hej!  
Veliko, mome hubava, snagata si karšeše,  
Veliko, mome hubava, očite si vâртеše.
3. De mi akâl oplete, hej, če i kupih gerdanče, hej.  
Veliko, mome, hubava, ne e samo gerdanče,  
Veliko, mome, hubava, kolanče i fustanče.
4. Do kâde se obarnah, hej, ni sleda ot momata, hej!  
Veliko, mome hubava, pravo v krâčma otidoh,  
Veliko, mome hubava, makata si da udavja.

*1. Ich komme betrunken aus der Stadt zurück, hej! Velikom, dem schönen Mädels bin ich auf dem Markt begegnet.*

*2. Sie hat ihren Körper geschwungen, hej! Und mir schöne Augen gemacht.*

*Veliko, schönes Mädels, du hast deinen Körper geschwungen,*

*Veliko, schönes Mädels, und mir schöne Augen gemacht.*

*3. Sie hat mir den Kopf so verdreht, hej, dass ich ihr eine Halskette gekauft habe, hej!*

*Velikom, schönes Mädels, nicht nur eine Halskette,*

*Veliko, schönes Mädels, sondern auch einen Gürtel und ein Kleid.*

*4. Bis ich mich umgedreht habe, hej, ist das Mädels spurlos verschwunden, hej!*

*Velikom, schönes Mädels, ich bin gleich in die Kneipe gegangen,*

*Veliko, schönes Mädels, meinen Kummer zu ertränken.*